

がいこくじんしみん  
外国人市民のための

ぼうさいはんどぶっく  
防災ハンドブック



外国人市民のための防災ハンドブック（令和5年度版）

平成27年3月発行

令和6年3月改訂

編集・発行 堺市文化観光局文化国際部国際課  
〒590-0078 堺市南瓦町2番1号  
電話(072)-340-1090 FAX(072)-340-1091  
ホームページ <https://www.city.sakai.lg.jp>  
電子メール [kokusai@city.sakai.lg.jp](mailto:kokusai@city.sakai.lg.jp)

堺市行政資料番号 1-16-23-0227



はじめに

日本は台風や地震がとても多いです。大きい台風や大きい地震のとき建物がたくさん壊れます。とても危ないです。この本を読むと台風や地震のときのことがわかります。この本を読んで準備してください。

目次

1 日本の災害を知っていますか？

(1) 風水害を知っていますか？ . . . . . 1

(2) 地震を知っていますか？ . . . . . 4

(3) 津波を知っていますか？ . . . . . 5

(4) 避難場所を知っていますか？ . . . . . 6

2 災害のときどうしたらいいですか？

(1) 風や雨の災害のときどうしたらいいですか？ . . . . . 7

(2) 地震のときどうしたらいいですか？ . . . . . 8

(3) 津波が来たときどうしたらいいですか？ . . . . . 11

(4) 準備 . . . . . 12

3 逃げるときどうしたらいいですか？

(1) 避難の役に立つ情報 . . . . . 21

(2) 防災活動に参加してください . . . . . 24

(3) 大阪880万人訓練 . . . . . 25

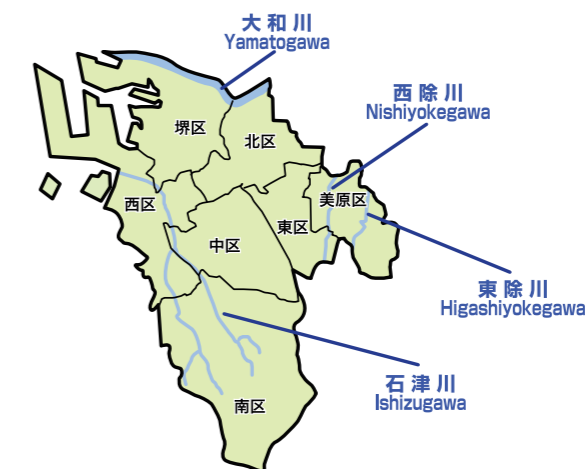
(4) 役に立つ電話番号・災害伝言ダイヤル . . . . . 25

1 日本の災害を知っていますか？

大きい台風や大きい地震で建物が壊れたり人が死んだりすることを「災害」と言います。

(1) 風水害を知っていますか？

とても強い風やとても強い雨で起きる災害を「風水害」と言います。堺市はたくさんの川があります。雨がたくさん降ると川の水が町にきます。水が家に入って来ます。



強い風やたくさんの雨は次のときに起きます。

◆ 台風

- 風がとても強いです。雨がたくさん降ります。
- 台風は夏と秋に多いです。
- 台風が大きいとき強い風で家が壊れます。川の水が家に入って来ます。



◆ 集中豪雨(ゲリラ豪雨)  
しゅうちゅうごうらう げりらごうらう

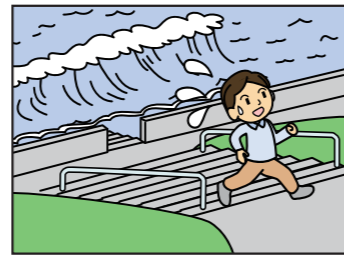
- 雨が 急に たくさん 降ることを 「集中豪雨」や 「ゲリラ豪雨」と 言います。
- 道に 水が たくさん 来ます。家に 水が 入ります。



つよ 強い 風や たくさんの 雨で、次のことが 起きます。

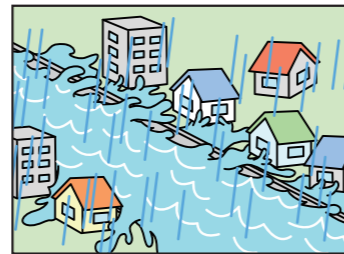
◆ 高潮  
たかしお

- 台風が 来ると 海の 波が 高くなります。
- 海の 水が 町に 入ります。
- 海の 近くは 危ないです。海から 遠い ところへ 行って ください。



◆ 洪水  
こうずい

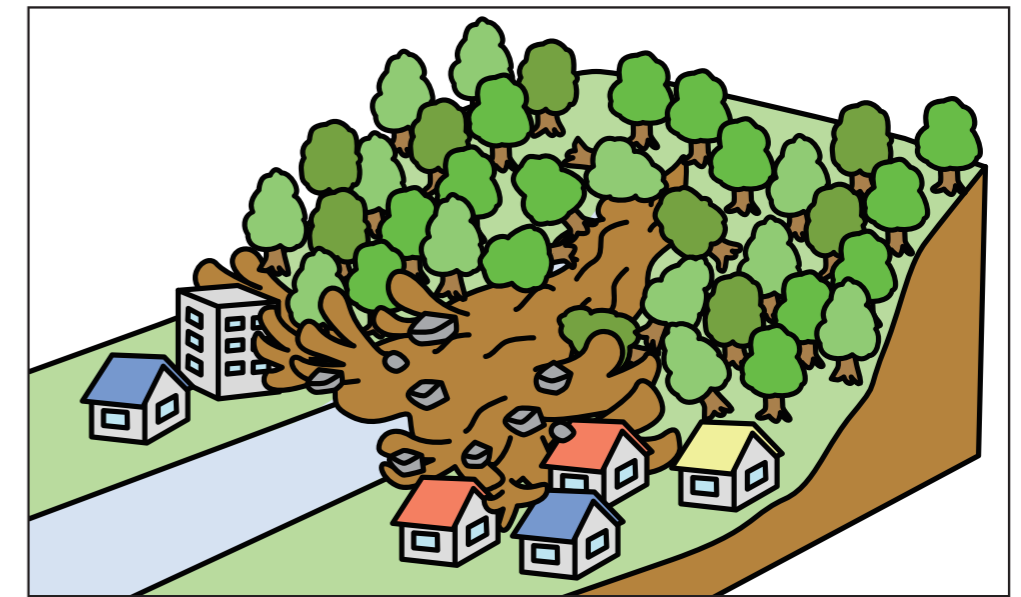
- 雨が たくさん 降ると 川の 水が 多くなります。川の 水が 町に 来ることを 「洪水」と 言います。
- 大和川、西除川、東除川、石津川は 危ない ですよ。近くに 住んでいる人は 気をつけて ください。
- 堺市の人 が 言うことを 聞いて ください。堺市の人 が 「早く 逃げて ください」と 言ったら すぐに 川から 遠い ところへ 行って ください。



◆ 土砂災害  
どしやさいがい

- 雨が たくさん 降ると 山の 近くでは 次のような 災害が 起きるかもしれません。山の 近くに 住んでいる人は 気をつけて ください。

- ・土石流：山で たくさん 雨が 降ります。山の 土や 大きい 石 が たくさんの 水と 一緒に 流れて来ます。
- ・地すべり：高い ところの 地面が 動いて 下に 落ちます。
- ・崖崩れ：山の 土や 大きい 石が 落ちて来ます。



(2) 地震を 知っていますか？

地面が 動くことを 「地震」と 言います。  
大きい 地震が 来ると 建物が 壊れます。たくさんの人が けがをします。死ぬ人も います。とても 危ないです。

地震は 1回だけでは ありません。何回も 来ます。2回目、3回目の 地震を 「余震」と 言います。

2011年 3月 11日に 東北地方で 大きい 地震が ありました。たくさんの 建物が 壊れました。たくさんの人が 死にました。

日本は 地震が とても 多いです。大阪も 大きい 地震が 来るかも

しれません。

地震は いつ 来るか わかりません。地震は 急に 来ます。地震で

自分の 家に いることが できなくなったとき 行く ところを 「避難

場所」と 言います。地震のときの 「避難場所」を 調べて ください。地震

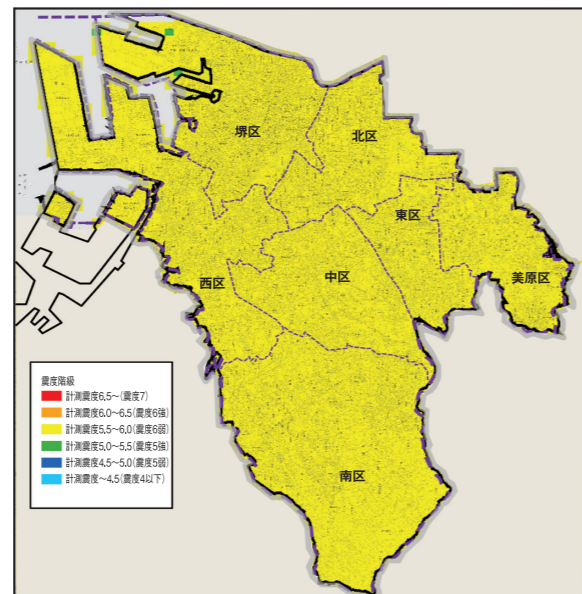
のとき 持って行くものを 準備して ください。



津波くとも 高い 波>で 学校と 同じ 高さに なった 壊れた家  
写真提供：仙台市



壊れた 島越駅  
写真提供：財団法人消防科学総合センター



南海トラフ巨大地震の 震度<地震の 大きさ>が わかる 絵

(3) 津波を 知っていますか？

地震の あとで 海から たくさんの 水が 町に 来ます。海から 来る 水は とても 速いです。この 速い たくさんの 水を 「津波」と 言います。津波が 町に 来ると 建物が 壊れます。たくさんの人が 死

にます。海の 近くは とても 危ないです。地震の あとで すぐ 海か

ら 遠い ところへ 行って ください。高い ところへ 行って くださ

い。津波は 1回だけでは ありません。何回も 来ます。海の 近くへ 行

かないで ください。



町に 来る 黒い 津波



波に 壊される 出崎ふ頭

写真提供：宮古市

写真提供：宮古市

(4) 避難場所を 知っていますか？

「避難場所」は 大きい 地震や 大きい 台風で 自分の 家に いる ことが できなくなったときに 行く ところです。

堺市では、 災害のときの 避難場所が 決まっています。

自分の 家の 近くの 避難場所を 調べて ください。避難場所は

外国の人も 行くことが できます。どの国籍の人も どの在留資格の人も

行くことが できます。お金は いりません。



指定緊急避難場所

津波と洪水から命を守るために  
逃げる ところです。泊まることは できません。



指定避難所

台風や土砂災害、地震や津波で家に住むことが  
できなくなったときに生活をする ところです。  
堺市では多くの「指定避難所」が「指定緊急避難所」  
にも なっています。

＜逃げるときに気をつけること＞

- ・警報や特別警報が出たときに「指定緊急避難場所」ができます。  
「指定緊急避難場所」ができたときは防災メールや市のホームページなどで知らせます。
- ・逃げるときは歩いて行ってください。車で行かないでください。
- ・指定避難所の人があるあなたの名前と住んでいるところを聞きます。  
指定避難所の人にはほかの指定避難所の人にあなたの名前を知らせます。あなたの家族や友達がわかるかもしれません。
- ・指定避難所にたくさんの方がいます。みんなと仲良くしてください。困っている人を助けてください。
- ・指定避難所はいろいろなルールがあります。指定避難所の人に聞いてください。
- ・指定避難所に食べ物と水がありますが、食べ物と水は少ないです。指定避難所の人と食べ物と水をみんなに分けます。
- ・指定避難所にトイレがあります。トイレを使う前にトイレの使い方を指定避難所の人に聞いてください。
- ・ゴミを捨てる時指定避難所の人に聞いてください。
- ・タバコを吸う時指定避難所の人に聞いてください。
- ・話す時大きい声で話さないでください。  
静かにしてください。

2 災害のとき どうしたら いいですか？

(1) 風や雨の災害のとき どうしたら いいですか？



台風の時 海から たくさんの水が来る  
かもしれません。川の 水が 町に 来るか  
もしれません。山から 土と 大きい 石が  
たくさんの水と 一緒に 流れて来る  
かもしれません。

テレビやインターネットで 天気  
の ニュースを見て ください。ラジオで 天気

の ニュースを 聞いて ください。

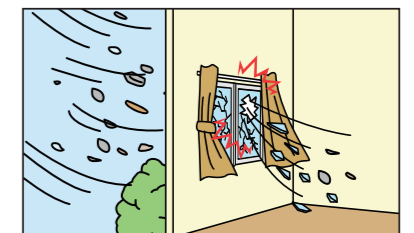
海や川から 近い家は 危ないです。山から 近い家も 危ないで  
す。気をつけて ください。

堺市の人「逃げて ください」と 言ったら、避難所へ 行って ください。  
防災メールで 「逃げて ください」と メールが 来たら、避難所  
へ 行って ください。

雨が たくさん 降っている時は 外に  
出ないで ください。風が とても 強いと

きは 外に 出ないで ください。

風が とても 強いとき、窓の ガラスが 割  
れるかもしれません。窓の カーテンを 閉め  
て ください。窓から 遠い ところに いて  
ください。



川の 水が 町に 来るかもしれません。水が 家の 中に入ってきたら、  
2階へ 行って ください。高い ところへ 行って ください。

車を 運転している人は、低い 道を通らないで ください。高い  
ところへ 行って ください。

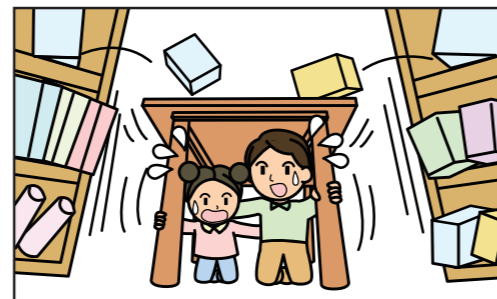
(2) 地震のとき どうしたら いいですか？

どこで 地震が 起きても、安全に 逃げる事ができるように 準備して ください。地震が 起きる 少し 前に 緊急地震速報で 地震が 来ることを 知らせます。緊急地震速報は、テレビ、ラジオ、携帯電話などで 知らせます。

◆ 建物の 中に いるとき

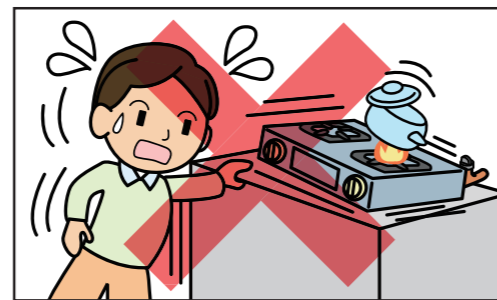
①自分の 体を守る

棚が 倒れます。物が 落ちて来ます。テーブルなどの 下へ 逃げて ください。



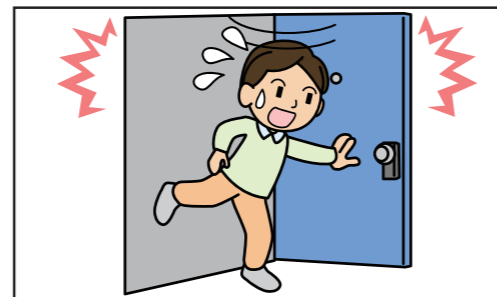
②火事に 気をつける

火の 近くに 行かないで ください。震度 5以上で 揺れると あなたが 消さなくても ガスの 火は 止まります。揺れているときに 火を 消しに行かないで ください。地震が 止まってから ガスの 元栓を 閉めて ください。



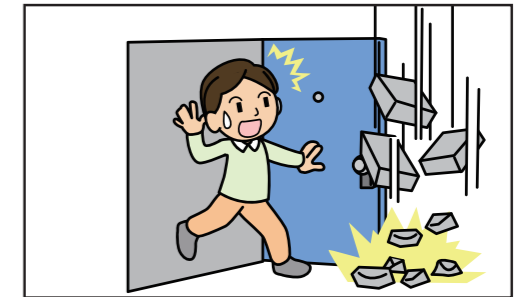
③出口を 作る

ドアや 窓を 開けて、逃げるための 出口を 必ず 作って ください。地震で ドアや 窓の 形が 変わると 開かなくなる かもしれません。



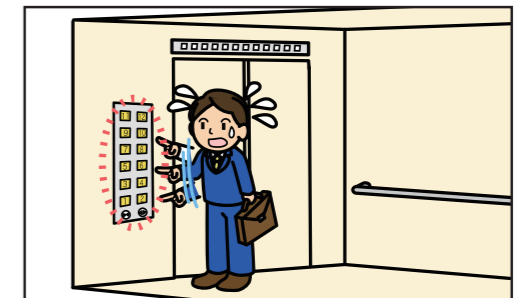
④急に 逃げない

建物の 中の 方が 安全なときも あります。外が 危ないときは 建物の中 に いて ください。津波<とても 高い 波>が 来るかもしれないときは、すぐに 逃げて ください。逃げるときは、外を よく 調べてから 逃げて ください。大きな 石や 割れた ガラスが 落ちています。必ず 靴を 履いて 逃げて ください。



⑤エレベーターは 使わない

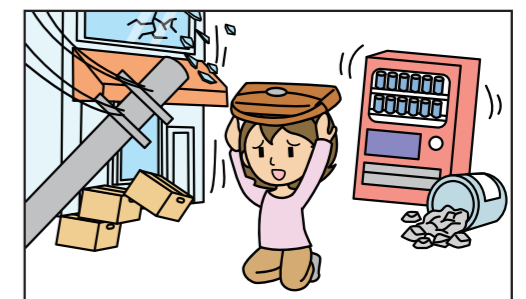
エレベーターに 乗っているときに 地震が 起きた 場合は、ボタンを 全部 押して、一番 近い 階で 降りて ください。ドアが 開かないときは、緊急連絡ボタン<エレベーターの 中に ある ボタン>を 押して ください。助ける人が 来ます。



◆ 建物の 外に いるとき

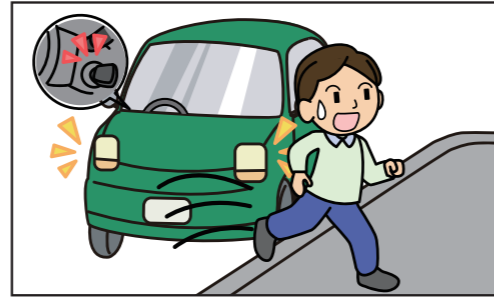
①建物の 外に いるとき

建物から 窓ガラスや 物が 落ちて来る かもしれません。手や 持っている 物などで 頭を 守って ください。また、壁などが 倒れる かもしれません。広い 場所へ 逃げて ください。



② 車を運転しているとき

急に止まらないでください。ゆっくりと道の左に車を止めてください。エンジンを止めてください。車から逃げるときは、鍵を付けたままにしてください。自分の電話番号を書いた紙を車に置いて、大切なものは持って逃げてください。



③ バスや電車などの乗り物に乗っているとき

周りの物にしっかりつかまってください。急に乗り物の外に出ないでください。運転手の話をよく聞いてください。



④ 地下にいるとき

出口の絵に向かって逃げてください。道を教えてくれる人の話を聞いて逃げてください。壁の近くを歩いてください。



(3) 津波が来たとき どうしたら いいですか？

南海トラフ巨大地震が起きると、100分で津波が堺市の内陸部<海から遠いところ>へ来ます。安全で高いところへ逃げてください。JR阪和線のほうに、歩いて逃げてください。遅れたときや、遠くまで逃げるのが難しいときは、津波避難ビル<津波が来たときに逃げる高い建物>など高いところへ逃げてください。津波避難ビルには、【絵2】のような絵があります。

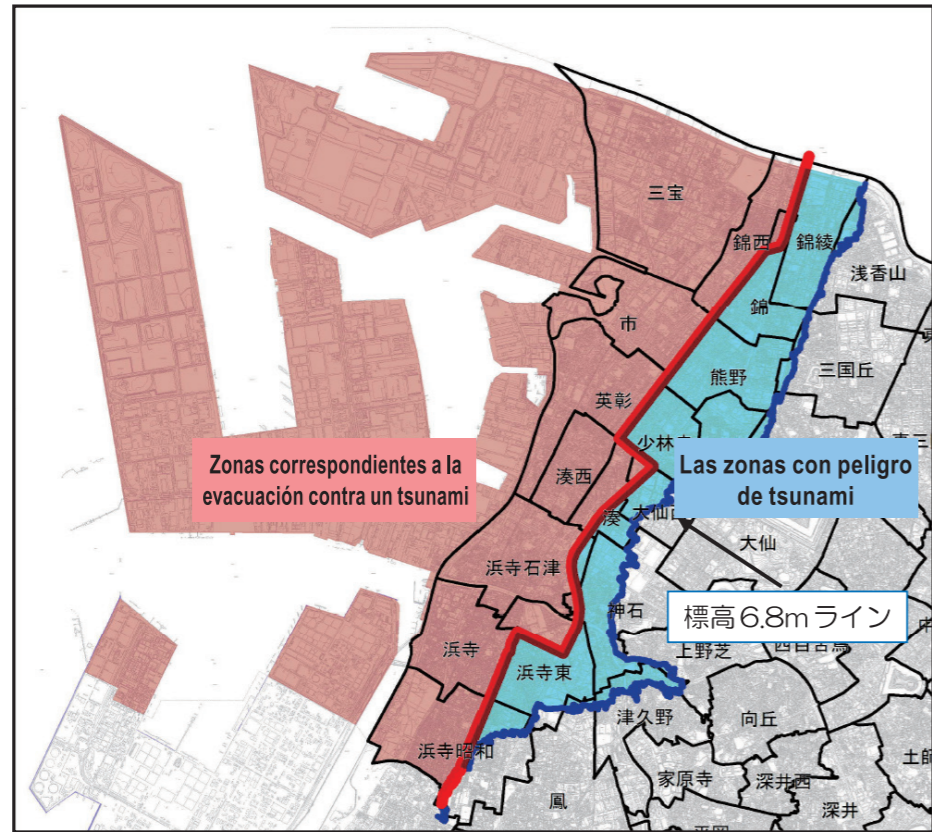
また、あなたの家の標高<海からの高さ>を調べてください。【絵3】のような絵が津波浸水想定地域<津波が来るかもしれない場所>にあります。どこに逃げたらいいか調べて、準備してください。



【絵2】  
津波避難ビル看板  
<津波が来たときに逃げる建物>



【絵3】  
標高<海からの高さ>が書いてあります



つなみ ひなんたいしょうちいき つなみ ちゆうい ちいき  
津波避難対象地域・津波注意地域  
つなみ くる かもしれない 場所  
<津波が来るかもしれない場所>

しら 調べて ください！！

自分の家、会社<働いている場所>、よく行く場所へ津波が来たときのことを考えて調べてください

自分の家の標高<海からの高さ>は、\_\_\_\_\_m  
(津波が来たら\_\_\_\_\_へ逃げる)

会社の標高は、\_\_\_\_\_m (津波が来たら\_\_\_\_\_へ逃げる)

\_\_\_\_\_の標高は、\_\_\_\_\_m (津波が来たら\_\_\_\_\_へ逃げる)

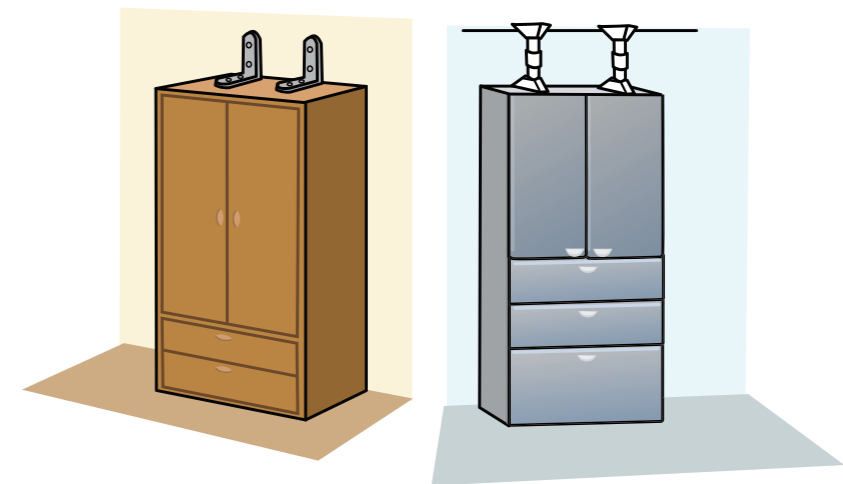
\_\_\_\_\_の標高は、\_\_\_\_\_m (津波が来たら\_\_\_\_\_へ逃げる)

じゆんぴ (4) 準備

災害はいつ起きるかわかりません。家の中や周りの危ないところを調べてください。近くの避難場所<逃げる場所>や逃げるときに持つ物を調べてください。災害が起きたときのことを考えて準備してください。

◆ 家の安全について

- ・大きい家具(タンス<服を入れる棚>、冷蔵庫、本棚など)が倒れます。転倒防止金具<家具などが倒れないようにする道具>で動かないようにしてください
- ・テレビは低いところに置いてください
- ・家具の上に物を置かないでください
- ・玄関や入口・出口までの道に、倒れやすい家具などを置かないでください
- ・ベッドの周りに倒れやすい、大きい家具は置かないでください
- ・窓ガラスに飛散防止フィルム<ガラスが飛ばないようにするフィルム>をつけてください
- ・家の中で一番安全な場所を調べてください





◆ 避難場所<逃げる ところ>について

家の近くの避難所を調べてください。いつでもすぐに、逃げる  
ことができるように準備してください。避難所の場所は、おおさか  
防災ネットで調べてください。(URL:https://www.osaka-bousai.net)



避難所は どこに ありますか？

避難所の 名前 \_\_\_\_\_

住所<場所> \_\_\_\_\_

※避難所へ 行く 道が 分かる 地図を 作って ください！

◆ 非常用の 持ち出し品<逃げるときに 持っていく物>

災害が起きたとき、助ける人が来るまでは、自分で生活してください。  
そのために、非常用の持ち出し品を今から家族で準備してください。  
非常用の持ち出し品は、持って行きやすい場所に置いてください。賞味  
期限<書いてある 日までに 食べて ください>が 過ぎている物や、足り  
ない物が ないか、調べて ください。古くなる 前に、新しい 物を 買っ  
て ください。



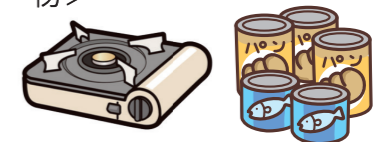
- スマートフォン(携帯電話)
- 充電器 (携帯電話を 充電するもの)
- モバイルバッテリー(電池タイプ)
- ビニール袋
- マスク・消毒液<けがを 洗う 薬>
- 歯ブラシ・歯磨きシート
- 懐中電灯<手に 持つ 電灯>
- 体温計
- 電池式ラジオ
- 上履き(スリッパ・靴下 など)
- タオル
- 洋服
- 常備薬<いつも 飲んでいる 薬、いつも 使っている 薬>
- お薬手帳
- コンタクトレンズ (予備の 眼鏡)
- 非常食<災害などのときのために 準備しておく 食べ物>
- 軍手<作業するための 手袋>・手袋
- 携帯トイレ
- 大切なもの(お金・印鑑・通帳・健康保険証・免許証 など)
- 自分の 生活に 必要なもの  
(使い捨ての 哺乳びん・生理用品・紙おむつ・とろみ剤 など)

◆ 非常用の 備蓄品<災害のときのために いつも 準備しておくもの>

災害の すぐ あとから 混乱が おわるまでに 必要なものです。  
3日分 準備して ください。1週間分があると 安心です。

災害の あと 家で 生活するために 必要なもの

- 飲み物・生活するために 必要な 水
- 使い捨てカイロ
- バケツ
- 逃げた ところで 水を もらう 袋
- 工具(長いひも・ボール など)
- 生理用品
- 新聞
- ガムテープ
- 毛布
- ラップ・アルミホイル
- なべ
- やかん
- 電池
- かさ・雨に 濡れても 大丈夫な 洋服
- 非常食<災害のときのために 準備しておく 食べ物>  
(アルファ化米・レトルト食品 など)
- 外でも 使うことができる コンロと 燃料
- 衛生用品<体を きれいにしておくための 薬や 道具>
- 簡易食器
- 簡易トイレ
- 自分の 生活に 必要なもの



さいがい 災害のとき どうしたら いいですか？

赤ちゃんや 妊娠している人が 必要なもの

- ミルク  おんぶする ひも  だっこする ひも  
 使い捨ての 哺乳瓶  紙の コップ  厚い ハンカチ  
 スプーンなど  ベビーフード  よだれかけ  
 紙の おむつ  おもちゃなど  母乳パッド

赤ちゃんに 母乳を あげるとき 見えないようにするもの

赤ちゃんの おしりを ふくもの

きれいにするための 綿



年をとった人や 手助けが必要な人が いる 家に 必要なもの

- 大人用の 紙の おむつ  手助けが必要な人が 使うもの  
 紙の パンツ  老眼鏡<年をとった人が 使う 眼鏡>

ところみをつける 食品

補聴器<耳がよく 聞こえない人の 道具>

入れ歯

杖<足が悪い人が 歩くときに 使う 道具>

入れ歯を 洗うもの

障害者手帳<体が 不自由な人が 持っている 手帳>

ヘルプマーク

<病気などで 助けを 必要とする人だと 知ってもらうための マーク>

自分の 生活に 必要なもの



さいがい 災害のとき どうしたら いいですか？

◆ 避難カード

自分や 家族のことを 書きます。この カードを 持って 逃げて ください。家族 みんなの 避難カードを 作って ください。逃げるときに 持つ 物と 一緒に 準備して ください。

●あなたのことを 書いて ください。

名前		でんわ 電話	いえ 家
せいべつ 性別	おとこ 男 / おんな 女		けいたい 携帯
す 住んでいる ところ			
う 生まれた日		けつえきがた 血液型	RH( + - ) A B O AB
くに 国・ことば	.	びょうき あれるぎー 病気・アレルギー	
ばすほーとばんごう パスポート番号		ざいりゆうかーどばんごう 在留カード番号	

●家族の カードも 作って ください。

名前		でんわ 電話	いえ 家
せいべつ 性別	おとこ 男 / おんな 女		けいたい 携帯
す 住んでいる ところ			
う 生まれた日		けつえきがた 血液型	RH( + - ) A B O AB
くに 国・ことば	.	びょうき あれるぎー 病気・アレルギー	
ばすほーとばんごう パスポート番号		ざいりゆうかーどばんごう 在留カード番号	

名前		でんわ 電話	いえ 家
せいべつ 性別	おとこ 男 / おんな 女		けいたい 携帯
す 住んでいる ところ			
う 生まれた日		けつえきがた 血液型	RH( + - ) A B O AB
くに 国・ことば	.	びょうき あれるぎー 病気・アレルギー	
ばすほーとばんごう パスポート番号		ざいりゆうかーどばんごう 在留カード番号	

◆ さいがい 災害のときに やく た 役に立つ にほんご 日本語

① わたし なまえ 私の 名前は ○○ です。 Watashi no namae wa ○○ desu.

② たす 助けて ください。 Tasukete kudasai.

③ にほんご わ 日本語が 分かりません。 Nihongo ga wakarimasen.

④ ○○ ご 語を はな ひと 話す人は いますか？ ○○ go o hanasu hito wa imasuka?

⇒ English / 中文 / 한국어 / español / português / tiếng Việt

⇒ eigo / chūgokugo / kankokugo / supeingo / porutogarugo / betonamugo

⑤ ○○ は どこですか？ ○○ wa dokodesuka?

⇒ ひなんじょ に 避難所<逃げる ところ> / びょういん 病院 / けいさつしょ 警察署

⇒ hinanjo / byōin / keisatsusho

⇒ しょうぼうしょ 消防署 / しやくしょ 市役所

⇒ shōbōsho / shiyakusho

⇒ といれ トイレ / ふろ 風呂 / でんわ 電話 / たもの 食べ物 / みず 水

⇒ toire / furo / denwa / tabemono / mizu

⑥ わたし ひなんじょ 避難所へ つ 連れて行って ください。

Watashi o hinanjo e tsurete itte kudasai.

わたし いっしょ ひなんじょ 一緒に 避難所へ 行きます。

Watashi ga isshoni hinanjo e ikimasu.

⑦ この かみ 紙に か 書いて ください。

Kono kami ni kaite kudasai.

⑧ きゅうきゅうしゃ 救急車<びょうき 病気や けが けがをした人を たす 助ける くるま 車>を よ 呼んで ください。

Kyūkyūsha o yonde kudasai.

⑨ びょうき 病気に なりました。

Byōki ni narimashita.

⑩ けが ケガを しています。

Kega o shite imasu.

⑪ ○○ が いた 痛いです。

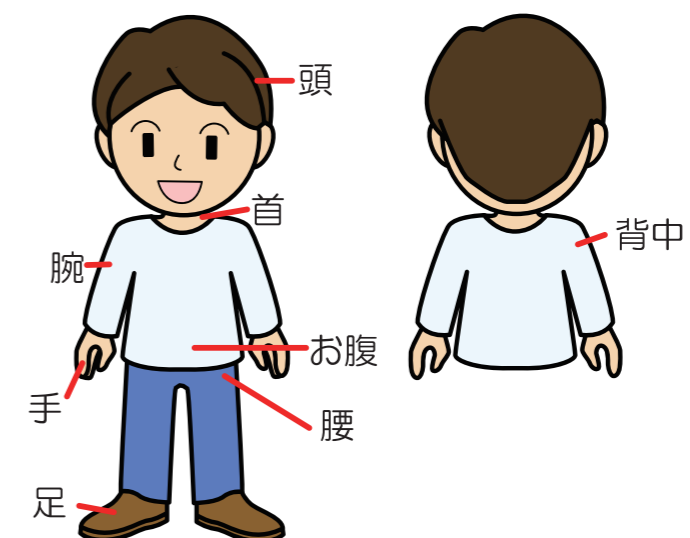
○○ ga itai desu.

⇒ あたま 頭 / くび 首 / なか お腹 / こし 腰

⇒ atama / kubi / onaka / koshi

⇒ うで 腕 / せなか 背中 / て 手 / あし 足

⇒ ude / senaka / te / ashi



さいがい 災害のとき どうしたら いいですか？

さいがい 災害のときに よく つか ことば 言葉

ことば 言葉	よ 読み方	い 意味
たいふう 台風	taifū	あめ 雨が たくさん 降ります。強い 風が 吹きます。
しんすい 浸水	shinsui	いえ 家の 中まで、雨などの 水が 入って来ます。
こうずい 洪水	kōzui	かわ 川の 水が 町に 来ます。人や 車が 流されます。
じしん 地震	jishin	じめん 地面が 大きく 揺れます。大きい 地震では 建物が 壊れるかもしれません。
よしん 余震	yoshin	あとから 来る 地震
しんど 震度	shindo	地震の 大きさ。震度1(弱い)から 7(強い)まであります。
つなみ 津波	tsunami	とても 速くて 高い 波
けいほう 警報	keihō	「大きな 災害が 起きるかもしれません。気をつけて ください。」という お知らせ
きんきゅうあんぜんかくほ 緊急安全確保	kinkyū-anzen-kakuho	「逃げるのが できない人は、すぐに 自分の 命を 守って ください。」という お知らせ
ひなんしじ 避難指示	hinan-shiji	「すぐに 逃げて ください。」という お知らせ
こうれいしゃとうひなん 高齢者等避難	kōreishatou-hinan	「年を 取っている人、小さい 子ども、体を 自由に動 かせることが できない人などは 先に 逃げて ください。」という お知らせ
ひなんじよ 避難所	hinanjo	さいがい 災害のときに 逃げる ところ
た 炊き出し	takidashi	あたた 温かい ご飯を つく 配ります。
きゅうすい 給水	kyūsui	水が 出なくなったときに、車や 人が 水を 運び、 水を 配ります。
きゅうすいせいげん 給水制限	kyūsui-seigen	水を 少ししか 使うことが できません。
ひじょうしょく 非常食	hijōshoku	さいがい 災害のときに 食べる物。いつも 準備して ください。
らいふらいん ライフライン	raifurain	でんき 電気、ガス、水道、電話、道など 生活に 必要なもの
りさいしょうめいしょ 罹災証明書	risai-shōmeisho	「建物が 壊れています。」という 紙。市役所から もら います。

に 逃げるとき どうしたら いいですか？

3 逃げるとき どうしたら いいですか？

(1) 避難の 役に立つ 情報

さいがい 災害が 起きて 危ないときは、堺市から 避難指示(「すぐに 逃げて ください。」という お知らせ)が 出ます。テレビや ラジオなどで 正しい 情報を 聞いて 逃げて ください。 避難指示が ない 場合でも、「地震で 家が 壊れるかもしれない」、 「火事が 家の 近くまで 来ている」など、危ないと 思ったら すぐに 逃げて ください。

◆ おおさか防災ネット (URL: <https://www.osaka-bousai.net>)

おおさか府の さいがい 災害の 情報を パソコンで 見ることが できます。日本語、 英語、中国語、韓国・朝鮮語などの 情報が あります。見て ください。 あなたの メールアドレスを 登録して ください。あなたの 携帯電話 にも さいがい 災害の 情報の メールが 来ます。

◆ X(旧ツイッター)

(アカウント名<X(旧ツイッター)での 名前>: sakai\_saigai) 堺市の さいがい 災害の 情報を X(旧ツイッター)で 見ることが できます。 情報は 日本語だけです。

◆ 堺市ホームページ (<https://www.city.sakai.lg.jp>)

がいこくご 外国語と やさしい日本語の ページで 防災に 役に立つ 情報を見 ることが できます。

に 逃げる時 どうしたら いいですか？

◆ 注意報と 警報

さいがい お 災害が 起きるかもしれないときは、次の つぎ し で お知らせが 出ます。いつも あたら じょうほう き 新しい 情報に 気をつけて ください。

つぎ てんき で 次の 天気のとくに 出ます：

おおあめ あめ ふ 大雨<雨が たくさん 降ります>、

こうずい かわ みず まち き 洪水<川の 水が 町に 来ます>、

ぼうふう つよ かぜ ふ 暴風<とても 強い 風が 吹きます>、

おおゆき ゆき ふ 大雪<雪が たくさん 降ります>、

つなみ じしん く 津波<地震の あとに 来る とても 高い 波>、

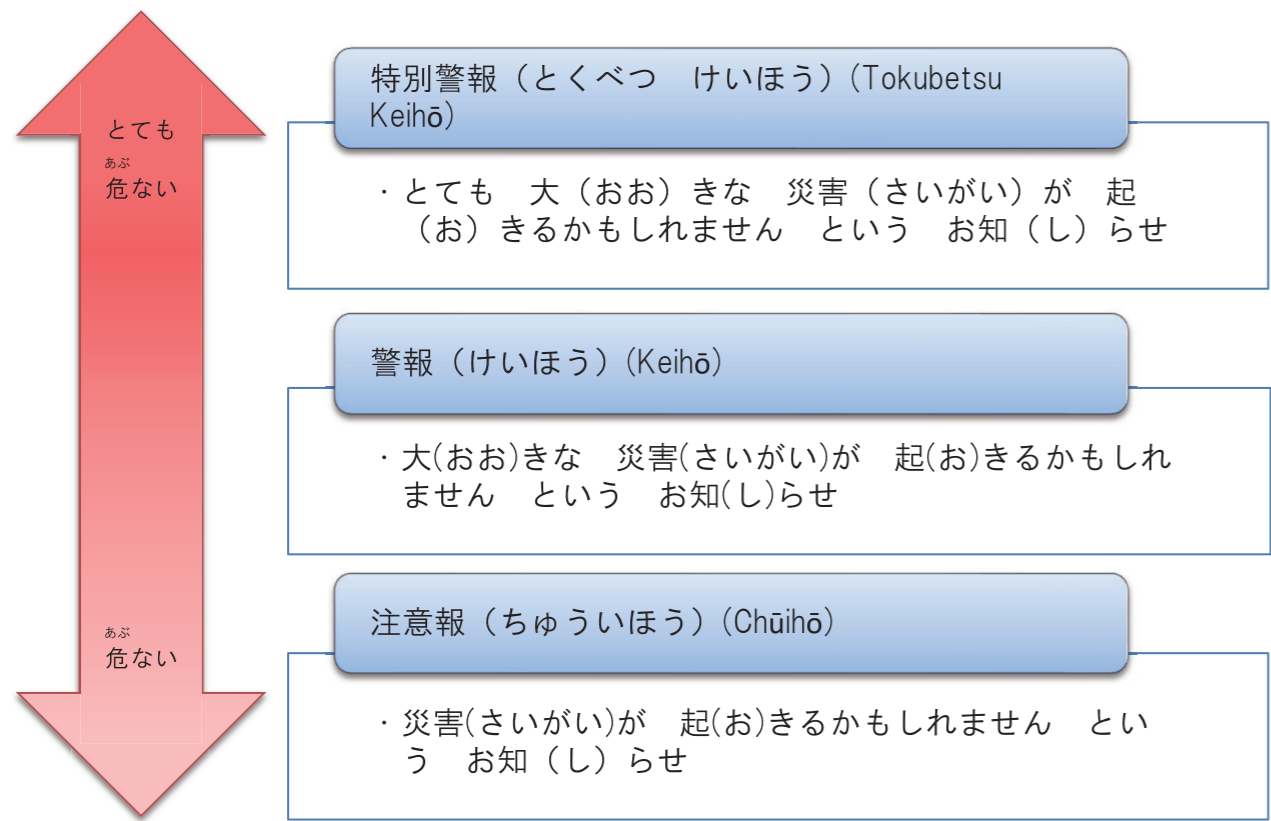
はろう かぜ つよ なみ つよ 波浪<風が 強いとき 波が 強くなります>、

たかしお かぜ つよ なみ たか 高潮<風が 強いとき 波が 高くなります>、

かみなり 雷、

なだれ<山の 雪が 町に 来ます> など

きけん おお 危険の 大きさ：○○注意報 < ○○警報 < ○○特別警報

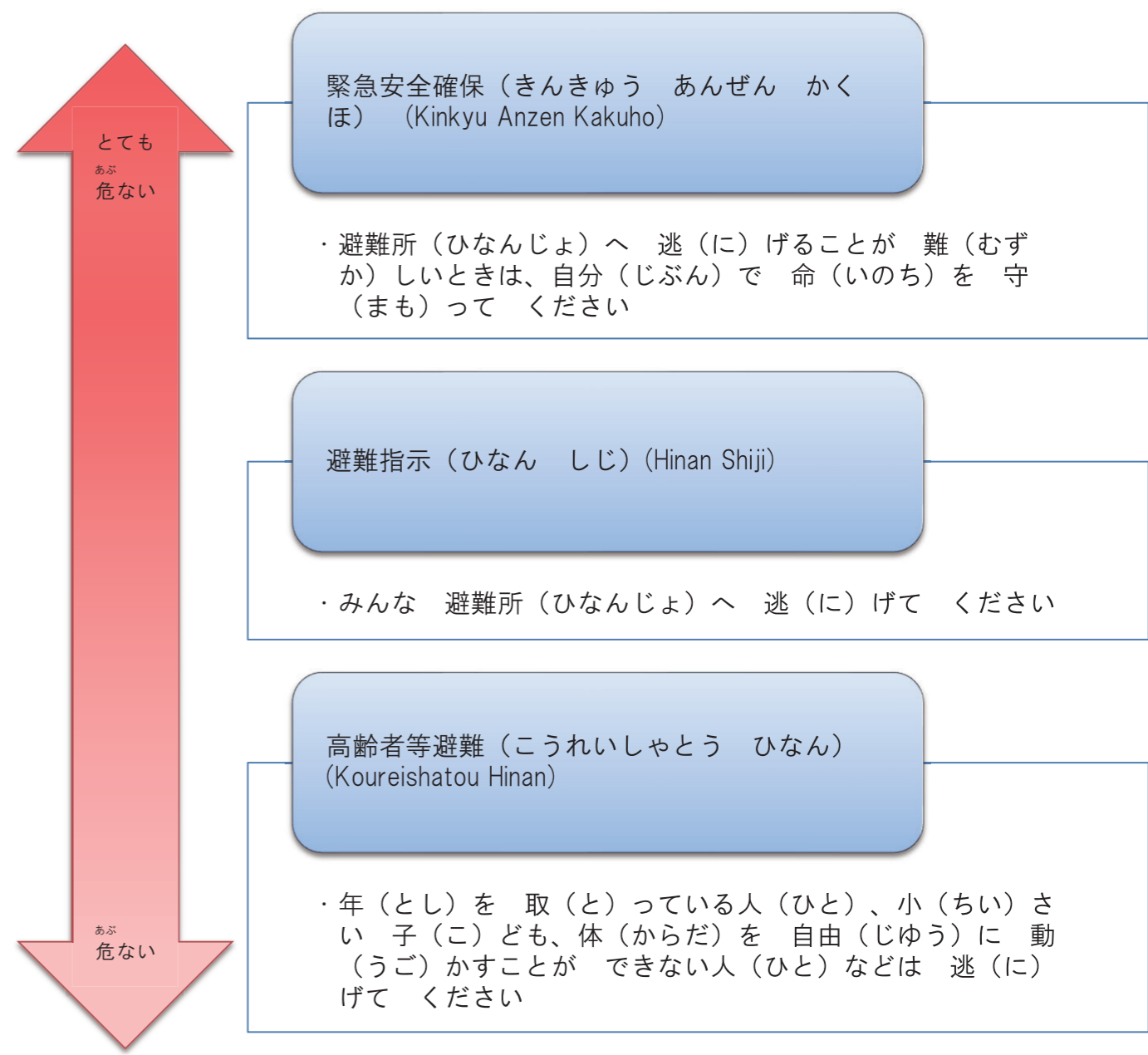


に 逃げる時 どうしたら いいですか？

◆ 避難情報<「逃げて ください」という お知らせ>

ひなんじょうほう に ひなん 大きな 災害が 起きたときは、堺市役所から 避難情報が 出ます。避難 じょうほう ぼうさい す びー かー さいがい じょうほう ほうそう きかい けいたい 情報は、防災スピーカー<災害の 情報を 放送する 機械>や 携帯 めーる いんたーねっと てれび らじお し じょうほう メール、インターネット、テレビ、ラジオなどで 知ることが できます。情報 を よく 聞いて 動いて ください。

ぼうさい す びー かー き 防災スピーカーは、聞くことが できない 場合が あります。 いんたーねっと てれび さいがい じょうほう しら インターネットや テレビなどで 災害の 情報を よく 調べて くださ い。



(2) 防災活動に 参加して ください

大きな 災害が 起きたときは、建物や 道が たくさん 壊れます。あなたや 家族が 生きるために、近くに 住む人たちと 助け合うことが 必要です。初期消火＜火を 消す＞、救出＜人を 助ける＞、救護＜ケガをしている人を 助ける＞、避難誘導＜逃げる 道を 他の人に 知らせる＞などを みんなで 練習して ください。

堺市には、たくさん 自主防災組織＜近くに 住む人たちが 災害が 起きたときに 助け合う 集まり＞があります。あなたの 家の 近くの 自主防災組織が 防災活動をしているときは 参加して ください。近くに 住む人たちと いつも 仲良くして ください。いつも 助け合っ てください。

近くに 住む人たちと 災害が 起きたときのことについて 話をして ください。それから 自治会＜近くに 住む人たちの 集まり＞が 練習している 防災活動に 参加して ください。



避難所＜逃げる ところ＞を 作る 練習



炊き出し＜温かい ご飯を 作って、配っています＞

(3) 大阪880万人訓練

大阪で 災害が 起きたときに 「準備する」、「考える」、「動く」ことを みんなで 考えるための 練習です。どこに いても、自分で 生きるための 力をつけるための 練習です。毎年 9月ごろに 練習します。練習の 日は、全部の 携帯電話に メールが 来ます。

携帯電話の 会社が 練習のために メールを 送ります。お金は いりません。「エリアメール」や 「緊急速報メール」など 携帯電話の 会社によって 名前が 違います。自分で メールが 来るようにしなければなら ない 携帯電話も あります。あなたが 使っている 携帯電話の 会社の ホームページ＜パソコンの ページ＞を 調べて ください。

(4) 役に立つ 電話番号・災害用伝言ダイヤル

◆ 役に立つ 電話番号

警察署	110	(日本語だけ)
消防署	119	(日本語だけ)

堺市役所 国際課 072-222-7343 (日本語、英語、中国語)

堺市立多文化交流プラザ・さかい 072-228-7499  
(日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、タイ語)

※通訳と 3人で 話します。

大阪府外国人情報コーナー 06-6941-2297

(日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、フィリピン語、タイ語、インドネシア語、ネパール語)

※警察署と 消防署は、いつでも (24時間) 電話が できます。

## に 逃げる時 どうしたら いいですか？

◆ 安否確認<あなたや 家族、 友達が 生きていることを 知ることが できます>

### 【災害用伝言ダイヤル】

大きな 災害が 起きたときに、家族や 友達に あなたの メッセージを 声や メール(文字)で 残すことが できます。また、家族や 友達が 残した(言った/書いた)言葉を あなたが 電話で 聞く/見ることが できます。

※気をつけて ください  
説明は 日本語だけです。

### ● 「171」 家や 会社の 電話を 使います

・あなたの メッセージを 声で 残すことが できます

「171」を 押します ⇒ 「1」番を 押します ⇒ あなたの 家の 電話番号を 押します ⇒ 話を します

・家族や 友達が 残した メッセージを 聞くことが できます

「171」を 押します ⇒ 「2」番を 押します ⇒ 家族や 友達の 家の 電話番号を 押します ⇒ 聞きます

### ● 災害用伝言板「web171」

あなたの メッセージを メール(文字)で 残すことが できます。  
インターネットを 使います。下の ホームページを 見て ください。

web171 / <https://www.web171.jp>

※気をつけて ください

メッセージの 文字は、日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語で 残すことが できます。携帯電話の ページは、日本語と 英語だけです。

## に 逃げる時 どうしたら いいですか？

### 【災害用伝言板】

大きな 災害が 起きたときに 使うことが できます。携帯電話や パソコンを 使います。家族や 友達に 自分が 生きていることや 自分がどこに いるかなどの 情報を 伝えることが できます。相手の 情報を 知ることも できます。

※気をつけて ください

日本語と 英語で 使うことが できます。

### ● 自分の 情報を 登録します

①あなたが 使っている 携帯電話の 会社の トップページ<会社の ページで 最初の ページ>で 「災害用伝言板」を 選びます。

② 「登録」を 選びます。

③あなたが 伝えたい 情報を 選びます。メッセージ(文字)も 残すことが できます。

④ 「登録」を 選びます。

### ● 家族や 友達が 登録した 情報を 調べます

①あなたが 使っている 携帯電話の 会社の トップページで 「災害用伝言板」を 選びます。

② 「確認」を 選びます。

③ 家族や 友達の 電話番号を 押します。

④ 「検索」を 選びます。家族や 友達の 情報を 見ることが できます。

